

#### ES Instrucciones de seguridad

**ADVERTENCIA:** Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga el equipo a la lluvia ni a la humedad.

#### Precauciones Generales

- Evite colocar el dispositivo junto a componentes de calefacción y en zonas muy húmedas.
- No cubra el equipo con elementos que obstruyan las ranuras de ventilación.
- Si el equipo se ha mantenido en condiciones de frío durante mucho tiempo, guárdelo en un cuarto caliente por un mínimo de 2 horas antes de conectarlo a la red eléctrica.
- Monte el equipo en una superficie vertical, con los conectores situados en la parte superior.
- Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que se utilicen las piezas especificadas por el fabricante o que tengan las mismas características que las originales. Los repuestos no autorizados pueden provocar incendios, descargas eléctricas u otros riesgos.
- Comprobación de seguridad- Una vez efectuado cualquier servicio o reparación, pidale al servicio técnico que realice comprobaciones de seguridad para determinar que se el equipo se encuentra en buen estado.

#### Precauciones Eléctricas

- El equipo se alimenta con una tensión de 12Vdc. La tensión de alimentación no debe superar la tensión recomendada, de lo contrario se pueden causar daños irreparables en el dispositivo y la cancelación de la garantía. Por lo tanto:
  - No sustituya la fuente de alimentación con una tensión superior a 12Vdc.
  - No conecte el equipo a la alimentación si el cable eléctrico está dañado.
  - No conecte el dispositivo al suministro eléctrico hasta que todos los cables se hayan conectado correctamente.
  - No corte el cable.

#### FR Consignes de Sécurité

**ATTENTION:** Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrochoc, ne jamais exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.

#### Précautions Générales

- Eviter d'installer le produit à proximité d'une source de chaleur et dans des zones de forte humidité.
- Ne pas obstruer les conduits d'aération du produit.
- Après une longue période de stockage dans le froid, le modulateur encodeur doit rester pendant 2 heures minimum dans une pièce réchauffée avant d'être raccordé au secteur.
- Installer le modulateur encodeur en position verticale, avec les connecteurs en partie supérieure.
- Lors d'un remplacement de composants, s'assurer que les pièces de remplacement sont validés par le fabricant ou qu'elles ont les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Un remplacement non autorisé peut être source d'incendie, d'électrochoc ou d'autres dangers.
- Contrôle de sécurité- Suite à toute opération ou réparation sur le produit, demander au service technique de faire un contrôle de sécurité pour vérifier que le produit est en bonne condition de fonctionnement.

#### Précaution concernant l'alimentation

- Le modulateur encodeur est alimenté en 12V DC. La tension d'alimentation ne doit en aucun cas excéder la limite recommandée, ce qui pourrait endommager le produit sans possibilité de réparation, et entraîner la perte de la garantie. Par conséquent:
  - Ne jamais remplacer l'alimentation par une source supérieure à 12V DC.
  - Ne jamais raccorder le produit au secteur si le cordon est endommagé.
  - Ne jamais raccorder le produit au secteur, avant la fin du raccordement aux produits périphériques.
  - Ne jamais couper le cordon d'alimentation.

#### EN Safety Instructions

**WARNING:** To prevent fire or electrical shock, do not expose the device to rain or moisture.

#### General Precautions

- Avoid placing the device next to central heating components and in areas of high humidity.
- Do not cover the device with elements that obstruct the ventilation slots.
- If the encoder modulator has been kept in cold conditions for a long time, keep it in a warm room minimum 2 hours before plugging into the mains.
- Mount the encoder modulator in vertical position with the connectors located on the top side.
- When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutes may result in fire, electric shock or other hazards.
- Safety check- Upon completion of any service or repairs to this device, ask the service technician to perform safety checks to determine that the device is in proper condition.

#### Power precautions

- The encoder modulator is powered with a voltage of 12V DC. The power supply voltage must not exceed the recommended voltage, which otherwise may cause irreparable damage to the device and the invalidation of the warranty. Therefore:
  - Do not replace power supply with a voltage greater than 12V DC.
  - Do not connect the device to the power if the power cord is damaged.
  - Do not plug the device into mains supply until all cables have been connected correctly.
  - Do not cut the cord.

#### IT Istruzioni di Sicurezza

**ATTENZIONE:** Per prevenire incendi o scosse elettriche, non esporre il dispositivo a pioggia o umidità.

#### Precauzioni generali

- Evitare di installare il dispositivo nelle vicinanze di fonti di calore e in aree con elevata umidità.
- Non coprire il dispositivo con elementi che ostruiscono le aperture di areazione.
- Se il codificatore modulatore è stato a temperature fredde per lungo tempo, tenerlo in una stanza calda per un minimo di 2 ore prima di collegarlo alla rete elettrica.
- Installare il dispositivo in posizione verticale con i connettori posizionati sul lato superiore.
- Quando si necessita la sostituzione di componenti, assicurarsi che il servizio tecnico abbia usato componenti indicati dal costruttore o che abbiano le stesse caratteristiche di quelli originali. Sostituzioni non autorizzate potrebbero causare incendi, scosse elettriche o altri rischi.
- Safety check- Al termine di ogni servizio o riparazione di questo dispositivo, domandare al servizio tecnico di effettuare un controllo di sicurezza per determinare che il dispositivo è in buone condizioni.

#### Precauzione alimentazione

- Il codificatore modulatore è alimentato mediante una tensione di 12V DC. L'alimentatore non deve erogare una tensione superiore a quella raccomandata, altrimenti potrebbe causare danni irreparabili al dispositivo con conseguente perdita di garanzia. Quindi:
  - Nie sostituire l'alimentatore con uno con tensione superiore a 12V DC.
  - Non collegare il dispositivo alla rete elettrica se il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - Non collegare il dispositivo alla rete elettrica finché tutti i cavi non siano stati collegati correttamente.
  - Non tagliare il cavo di alimentazione.

#### PT Instruções de segurança

**ATENÇÃO:** Para evitar riscos de incêndio ou choques eléctricos, não exponha o equipamento à chuva nem à humidade.

#### Precauções Gerais

- Evite colocar o equipamento junto de fontes de aquecimento ou em zonas muito húmidas.
- Não cubra o equipamento com elementos que possam obstruir as ranhuras de ventilação.
- Se o modulador foi mantido em condições de frio por um longo período de tempo, coloque-o num local quente por um período mínimo de 2 horas antes de o ligar à alimentação eléctrica.
- Instale o modulador numa superfície vertical, com os conectores situados na parte superior.
- Quando for necessário substituir peças, certifique-se que o técnico utiliza peças de reposição especificadas pelo fabricante. A substituição de peças não autorizadas pode resultar em incêndio, choque eléctrico entre outros perigos.
- Comprovação de segurança. Após a conclusão de qualquer serviço de reparação, por favor solicite ao técnico que realize comprovações de segurança a fim de comprovar se o equipamento se encontra em bom estado.

#### Precauções Eléctricas

- O equipamento é alimentado com uma tensão de 12Vdc. A tensão não deve ser superior à recomendada caso contrário poderá causar danos irreparáveis no dispositivo e a consequente anulação da garantia. Portanto:
  - Não substitua a fonte de alimentação por uma de tensão superior a 12Vdc.
  - Não ligue o equipamento à alimentação caso o cabo eléctrico se encontre danificado.
  - Não ligue o equipamento à rede eléctrica sem antes ter ligado todos os cabos de forma correcta.
  - Não corte o cabo.

#### PL Instrukcje bezpieczeństwa

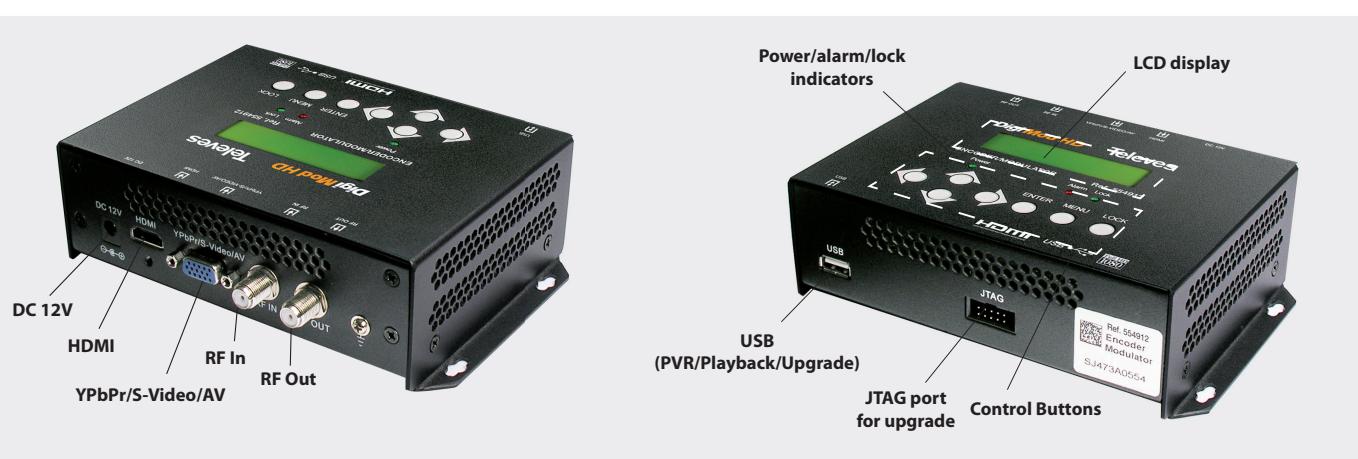
**UWAGA:** Aby zapobiec wywołaniu pożaru lub porażeniu prądem chroń urządzenie przed opadami deszczu i wilgocią.

#### Ogólne środki ostrożności

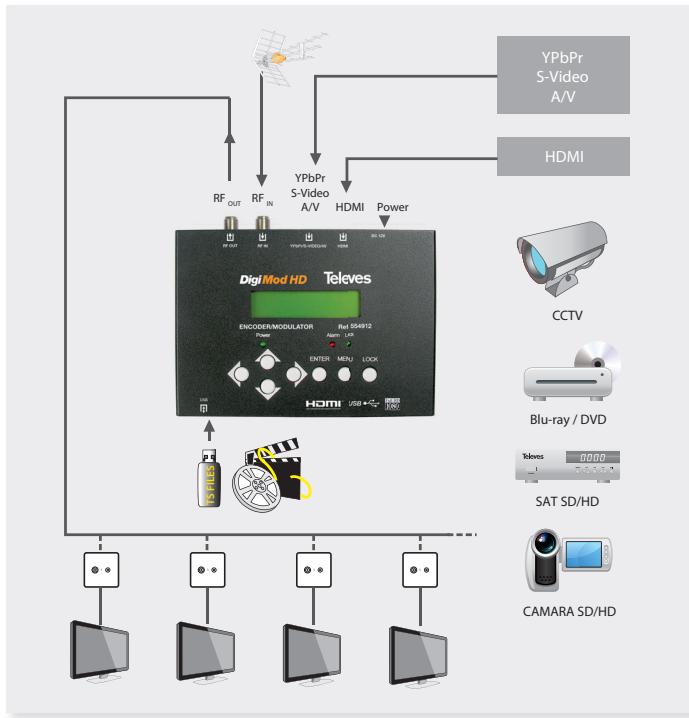
- Unikaj umieszczenia urządzenia w pobliżu elementów centralnego ogrzewania czy w obszarach o wysokiej wilgotci.
- Nie przykrywaj urządzenia żadnymi elementami, które przysłonią wyjścia wentylacyjne.
- Jeśli urządzenie przebywało w chłodnym otoczeniu przez długi czas, należy je pozostawić w cieplym pomieszczeniu na co najmniej 2 godziny przed włączeniem go do sieci.
- Zamontuj urządzenie w pionowej pozycji ze złączami zwracającymi ku górze.
- Jeśli wymagane są części zamienne, upewnij się, że serwisant użył części zalecanych przez producenta lub mających takie same charakterystyki jak oryginalna część. Nieautoryzowane zamieniarki mogą wywołać pożar, porażenie prądem lub inne nieprzewidywalne zachowania.
- Safety check - po ukończeniu każdej usługi lub naprawy urządzenia, poproś serwisanta o przeprowadzenie Safety check, aby określić czy urządzenie jest sprawne.

#### Środki ostrożności dot. zasilania

- Urządzenie jest zasilane napięciem 12V DC. Napięcie zasilania, nie może przekroczyć zalecanej wartości, która w przewinnym razie może spowodować nienaprawialne uszkodzenia w urządzeniu i unieważnienie gwarancji:
  - Nie zamieniaj zasilacza na zasilacz z napięciem większym niż 12V DC.
  - Nie podłączaj urządzenia do prądu, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
  - Nie włączaj urządzenia do sieci przed poprawnym podłączeniem pozostałych przewodów.
  - Nie przecinaj przewodu.



## Application



## Encoder

Encoding	MPEG-4 AVC/H.264
Interface	HDMI or YPbPr/S-Video/AV (With VGA adapter)
Resolution HDMI	1920x1080_50p / 1920x1080_60p 1920x1080_50i / 1920x1080_60i 1280x720_50p / 1280x720_60p
Resolution YPbPr	1920x1080_50i / 1920x1080_60i 1280x720_50p / 1280x720_60p
Resolution CVBS/S-Video	720X576_50i (PAL) / 720X480_60i (NTSC)
Bit rate	1.000~19.000 Mbps
Interface	HDMI or Stereo/Mono (RCAs)
Sample rate	48KHz
Bit rate	64, 96, 128, 192, 256, 320, 384kbps
Modulator	DVB-T COFDM
Standard	DVB-T COFDM
Bandwidth	6M, 7M, 8M
Constellation	QPSK, 16QAM, 64QAM,
Code rate	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8.
Guard Interval	1/32, 1/16, 1/8, 1/4.
Transmission Mode:	2K
MER	≥42dB
RF frequency	47~862MHz (1KHz step)
RF output level	-16~ -36 dBm (73~93 dBμV), 0.1dB step
RF looprought	5 - 900 MHz (10 dB ± 2 attenuation)
USB	FAT 32 - High Speed 2.0 (*)
File System	FAT 32 - High Speed 2.0 (*)
Memory Suggested	32 ≤ Memory ≤ 500GB
USB PVR	".ts" files - Max. 2GB
USB Playback	Only ".ts" files
System	Keys
Management	English
Language	English
Upgrade	USB + JTAG
General	12V DC 2A
Power supply	12V DC 2A
Power consommation	900mA
Dimensions	172 x 122 x 50mm
Weight	520g
Operation temperature	0 ... 45 °C

(\*) Televés does not guarantee 100% compatibility with all USB devices. Televés recommends the use of high quality USB devices.

## Menu structure

